

موافقة للمشاركة في بحث

يتم سؤالك للمشاركة في دراسة بحثية. قبل الموافقة، يجب اعطائك ملخص للدراسة البحثية. يجب أن يحتوي هذا الملخص على المعلومات الأساسية لمساعدتك على فهم الأسباب التي قد ترغب أو لا ترغب في الانضمام إلى هذه الدراسة

قبل أن توافق، يجب أن يخبرك الباحث حول:

- I. أهداف، وإجراءات وفترة البحث؛
- II. أي إجراءات تجريبية؛
- III. أي مخاطر متوقعة، أو مضايقات وأيضاً فوائد البحث؛
- IV. أي إجراءات أو معاملات محتملة بديلة ذات فائدة؛
- V. كيفية سيتم الاحتفاظ بالسرية؛ و
- VI. من يمكن الاتصال به للأسئلة، والشكاوى والإصابات.

في حالة التطبيق، يجب أن يخبرك الباحث حول:

- I. أي تعويضات متوفرة أو معالجة طبية إذا حدثت إصابة؛
- II. احتمالية حدوث المخاطر المتوقعة؛
- III. الظروف التي يمكن أن يقوم الباحث فيها بوقف مشاركتك؛
- IV. أي تكاليف يتم إضافتها إليك؛
- V. ماذا يحدث إذا قررت التوقف عن المشاركة؛
- VI. متى سيتم إخبارك حول الأشياء الجديدة التي قد تؤثر على استعدادك للمشاركة؛
- VII. عدد الناس التي ستكون في الدراسة؛ و
- VIII. كيف تحتاج إلى السماح باستخدام معلوماتك الطبية في الدراسة.

مشاركتك في هذا البحث هي مشاركة تطوعية، ولن يتم تعرضك للعقوبة أو خسارة إمتيازات إذا رفضت المشاركة أو قررت التوقف. التوقيع على هذه الوثيقة يعنى أن الدراسة البحثية، شاملة المعلومات بالأعلى، تم وصفها لك بشكل شفوي، وأنت توافق بشكل تطوعي على المشاركة. إذا وافقت على المشاركة، يجب عليك تقديم نسخة موقعة من هذه الوثيقة وتلخيص مكتوب للبحث باللغة الإنجليزية.

أسئلة؟

إذا كان لديك أسئلة، أو شكاوى، أو إصابات، أو أشياء تقلقك حول هذه الدراسة، فيمكنك الإتصال بالباحث باستخدام أرقام الهواتف في ملخص الدراسة المكتوب. إذا كان لديك أسئلة بخصوص حقوقك كمشارك في البحث، أو إذا كان لديك أسئلة، أو شكاوى أو أشياء تقلقك ولا تشعر أنه يمكنك مناقشتها مع الباحث، فمن فضلك اتصل بمكتب هيئة المراجعة للمؤسسة عن طريق استخدام رقم الهاتف أو عنوان البريد الإلكتروني الموجود في ملخص الدراسة المكتوب.

التاريخ

توقيع المشارك

اسم المشارك

أؤكد أنني كنت حاضراً كمتبرج فوري طوال مدة عملية الموافقة على هذه الدراسة البحثية. كما أؤكد أنني مؤهل ولدي المهارات اللازمة لتوفير الترجمة الفورية بين لغة المشارك واللغة الإنجليزية. بالتوقيع على هذا النموذج أؤكد أنني قدمت الترجمة الفورية كاملة ومكتملة للتبادل بين الباحث الذي حصل على الموافقة والمشارك، بأفضل حال قدر استطاعتي.

التاريخ

توقيع المترجم

اسم المترجم

FOOTER FOR STUDY TEAM USE ONLY
IRB Template Version: 21Jan19

Time Consent Process Completed: _____ AM/PM
 Check here if time requirement is N/A

Additional Notes: